**Hymnus (ad vespertas)**

Hugo, pius pater, clarus prosápia,
Exstat prælárior virtútum grátia:
Contémnit sæculum et eius gáudia,
Cognóscens ómnia cito labéntia.

Divíno póstmodum aflátus Spíritu,
Mutáto péctore, mutátur hábitu:
Intra domínica manet ovília,
Christi cum óvibus ovis egrégia.

Pastóris nútibus obédit sédula,
Nil horum prǽterit quæ iubet Régula:
Forti conámine calcat supérbiam,
In sapiéntia vincens malítiam.

Tulit iustítiae sanctam esúriem,
Beátam séquitur Christi paupériem:
Procéssu ténporis crescens virtútibus,
Ipsiś appáruit mirándus sénibus.

Mundo iam mórtuus, Christo se vivere
Sancto mortálibus démonstrat ópere:
Hinc pastor móritur, ovis prǽficitur;
Pastóris strénue vices exséquitur.

Cunctórum dóminans omnipoténtia,
Tu qui sede poli cóspicis ómnia:
Hugónis filiis profer auxílium,
Et aurem prǽbeas votis precántium.
Amen.
**Hymn (nieszpory)**
Święty nasz ojciec, Hugon przesławny, 
rodem szlachetny, większy cnotami, 
pogardza światem i jego powabem, 
co szybko znika jak mgła nad ranem.

Wiedziony głosem Bożego Ducha, 
zmieniwszy serce, zmienia swe szaty 
posłusznie wkracza w Pańską zagrodę, 
śwędź owiec będąc owcą najpierwszą.

Wiernie podąża za swym pasterzem, 
świętej Regule nic nie uchybia, 
z wielkim staraniem pchłę poniża, 
a mądrym osądem zło przezwycięża.

Pożąda sercem sprawiedliwości, 
pragnie ubóstwo dzielić Chrystusa, 
w słowa dojrzenia prędzej niż w latach, 
w zdumieniu wprawia sędziwych mędrców.

Dla świata umarł, żyje w Chrystusie, 
łametelnych ludzi uczy przez dzieła, 
a kiedy śmierć pasterza nadchodzi, 
do jego pracy się gorliwie zabiera.

Ty, co nad wszystkim władzasz wszechmocą, 
wszystkiego dogladasz ze swoich wyżyn, 
pomoc daj synom świętego Hugona, 
uch w miejsce pilne, na modły wejrzyj. 
Amen.
Hymn zaczyna się od integralnej zasady stanowiącej podstawę dla katolickiego kultu świętych, a więc nie tylko od samego „naśladowania” (imitatio), ale także od ścisłe z nim związanego „wstawienictwa” (intercessio) u Boga. Pobożność św. Hugona przedstawiona została przy tym jako pełnia cnót. Codzienne życie opata łączyło bowiem dwie różne się postawy Marty i Marii, czyli wiarę i czyn, aktywność (via activa) i kontemplację (via contemplativa). Z Ewangelii według św. Łukasza wiemy, że praca Marty, choć ukierunkowana na dobro, a przez to godna pochwały, w praktyce zdradzała nadmierną troskę o do- czesność: Pan jej odpowiedział: Marto, Marto, troszczysz się i niepokoisz o wiele, a potrzeba mało albo tylko jednego. Maria obrała najlepszą cząstkę, której nie będzie pozbawiona (Łk 10, 41-42). Warto zauważyć, że Pan Jezus nie neguje w tym wersie samej pracy Marty, a jedynie towarzyszące jej niepokoję, które osta-
tecznie prowadzą do „nadałkowności”, rozproszeń, a być może także osłabienia ufności w prowadzenie Boże. Hymn przedstawia zatem św. Hugona jako mądrągo pastera, który potrafił utrzy-
mać właściwą równowagę pomiędzy pracą a modlitewną kon-
centracją na Umilowaniu. Opat kluniacki przedstawiony został także jako dobry ogrodnik na wzór samego Pana (por. J 15, 1-2), następnie żywiciel owiec (por. Mt 14, 13-21), a wreszcie miło-
sierny brat, który w każdym ubogim i głodnym widział samego Chrystusa (por. Mt 25, 35-36). Wszystko to czyniło z niego wzór duchowości benedyktyńskiej, jak również ojca niezwykle płod-
nego duchowo. Synowie twoi jak sadzonki oliwki dokoła twojego stołu (Ps 128, 3).
Hymnus (ad laudes)
Edocet súbditos verbis et áctibus,
Se donans spécimen bonórum ómnibus:
Dirus ad scélera misericórditer,
Utrúmque témperans, fit ãquus árbiter.

Ut prudens médicus, perúngit lánguida;
Quæ salus ábiicit, præcídít pútrida:
Non illum éxtulit sedes supéríor,
Qui mente pérmant et cunctís inférior.

Alúntur páuperes mente promptíssima;
Quæ dentur dat Deus manu largíssima;
Vestítur núditas Christi, vel páuperum:
Accrécit cúmulus bonórum óperum.

Hic venerábile Cluniacénsium
Plus priscis pátribus ditat cœnóbium:
Illíus stúdio crevit rellígo,
Crevit et númerus fratum collégio.

Marthæ sollícitus implet offíciurn,
Audit cum María Christi collóquium:
Iugi siléntio iúngitur léctio;
Nec deest lácrymis fervens orátio.

Cunctórum dóminans omnipoténtia,
Tu qui sede poli cónspicis ómnia:
Hugónis filiís profer auxílium,
Et aurem præbeas votís precántium.
Amen.
Hymn (laudesy)
Tak słowem, jak czynem kształtuje swych synów,
i przykład im daje uczynków pobożnych,
суrowy dla grzechu, dla dusz miłosierny,
z rozwagą rozstrzyga spór, prawy ów sędzia.

On stał się lekarzem, co słabych umacniał,
przycinał, co uschło, co rosło – doglądał,
a choć był czcigodny, to w duszy był mały,
albowiem być pragnął najmniejszy ze wszystkich.

Prędko nakarmił tych, których głód męczył,
bo biedny dostający, od Boga przyjmuje,
a nagi odziany to Chrystus w swej szacie,
tak chmury się klębią uczynków miłości.

Sławetnym jest opat rodziny kluniackiej,
co klasztor swych ojców nad miarę rozsławił
i pracą swą zasiał prawdziwą pobożność,
a pośród tych murów nam braci pomnożył.

Bo godził za życia i Marty posługę,
i Marii skupienie na słowie Chrystusa,
gdy pisma rozważała, brał ciężar milczenia,
by później ze łzami modlitwy rozniecać.

Ty, który nad wszystkim władzasz wszechmocą,
wszystkiego dogladasz z wysokiej swej góry,
daj pomoc, prosimy, synom Hugona
uchy niej pilne, na modły te wejrzyj.
Amen.